Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1 Aire-la-Ville	D2
CLUB 2 Cheyres Okee II	D3

Lieu / Ort / Location / Luogo	Aire-la-Ville	Date / Datum / Date / Data	04.12.2016
Start / Beginn / Début / Inizio	14:05	End / Ende / Fin / Fine	16:00
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	TPC811		

Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	X
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	30

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	3086	STIRN Nicolas	
Official scorer / Marqueur	16704	PECHKRANZ Guy	
Referee 1 / Arbitre 1	9031	BERGER Sébastien	
Referee 2 / Arbitre 2	4023	QUARIATELLO Lido	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO

	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	3	5
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	6	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL

CLUB 1	CLUB 2
10	8

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: Aire-la-Ville

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Aire-la-Ville

Nr. No.		Surname / Name, Forename / Vorname, Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
44	C	GAMBA Sébastien				3096
12	A	PECHKRANZ Laurent				3085
50	G	DOS SANTOS Rodrigo	X	X	X	3463
	G					
92		SCHAGEN Benoît				3930
26		ANDREY Amaël				3084
88		SOARES Flavio				3514
54		NOVELLE Alexandre				4040
55		GASCON François				16702
53		BONO Loris				3933
9		GUINCHE Pierre				3087
91		MARIN Michaël				2189
13		TRIFILETTI Nicola				3097

COACH — Surname / Name, Forename / Vorname, Prénom / Nome: ANDREY Amaël — Signature — 3084

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
17:26	12	54	1				
23:38	91	50	2				
27:51	13	91	3				
38:00	13	91	4				
43:37	13	50	5				
49:02	92	13	6				
49:56	13	26	7				
53:01	55	92	8				
54:24	26	9	9				
56:27	88	26	10				
				TOTAL			10
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
05:32	9	2	07:32	J1
37:52	88	2	39:52	A
46:05	91	2	48:05	E
47:36	54	2	49:36	H
TOTAL			8 min	

2 Cheyres Okee II

Nr. No.		Surname / Name, Forename / Vorname, Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
99	C	CLOTTU Dylan				3157
48	A	ANDEREGG Nils				2220
30	G	CASTELLETTI Aaron	X	X	X	3748
	G					
19		SOVILLA Dario				2836
86		CLÉMENT Jérôme				2721
82		BASSET Stéphane				3218
5		ZANDA Francesco				16763
89		GENTIZON Cyril				2229
13		CLÉMENT Nicolas				1695
96		SCHWAB Nicolas				2821

COACH — Surname / Name, Forename / Vorname, Prénom / Nome: SCHWAB Nicolas — Signature — 2821

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit / Temps	G	A	T	Time / Zeit / Temps	G	A	T
00:30	99		1				
04:17	99		2				
21:40	96	5	3				
22:39	13	48	4				
34:24	89	82	5				
36:13	82		6				
37:12	13		7				
58:16	82		8				
				TOTAL			8
TIME OUT							X

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit / Temps	Nr. No.	min	On / Ende / Fin / Fine	code
22:59	19	2	23:38	I
37:52	89	2	39:52	I
38:16	99	2	40:16	A
47:02	96	2	49:02	I
50:38	86	2	52:38	D
59:33	82	2	60:00	J1
TOTAL			12 min	